

# C411<sup>III</sup> (L, PP)

## HIGH-PERFORMANCE MINIATURE CONDENSER VIBRATION PICKUP

### 2 **BEDIENUNGSANLEITUNG**

Vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen!

### 18 **USER INSTRUCTIONS**

Read the manual before using the equipment!

### 34 **MODE D'EMPLOI**

Lire cette notice avant d'utiliser le système!

### 50 **MODO DE EMPLEO**

¡Consulte el manual antes de utilizar el equipo!



<b>1</b>	<b>SICHERHEIT UND UMWELT</b>	<b>4</b>
1.1	Umwelt	4
<b>2</b>	<b>BESCHREIBUNG</b>	<b>5</b>
2.1	Einleitung	5
2.2	Lieferumfang	5
2.3	Optionales Zubehör	5
2.4	Besondere Merkmale	6
2.5	Kurzbeschreibung	6
2.6	Varianten	6
<b>3</b>	<b>ANSCHLUSS</b>	<b>7</b>
3.1	C411 <sup>III</sup> PP	7
3.1.1	Anschluss an symmetrische Eingänge	7
3.1.2	Anschluss an asymmetrische Eingänge	8
3.2	C411 <sup>III</sup> L	8
3.2.1	Anschluss an symmetrische Eingänge	9
3.2.2	Anschluss an asymmetrische Eingänge	9
3.2.3	Anschluss mittels MPA V L	10
3.2.4	Anschluss an Taschensender	10
<b>4</b>	<b>ANWENDUNG</b>	<b>11</b>
4.1	Einleitung	11
4.2	Befestigung am Instrument	11
4.3	Anwendungsgebiete	13
<b>5</b>	<b>FEHLERBEHEBUNG</b>	<b>14</b>
<b>6</b>	<b>REINIGUNG</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>TECHNISCHE DATEN</b>	<b>16</b>

<b>Herausgeber</b>	AKG Acoustics GmbH	AKG ACOUSTICS, U.S.
	Laxenburger Straße 254	8500 Balboa Blvd. Dock 15
	1230 Wien	Northridge, CA 91329
	Österreich	U.S.A.
	Tel: +43 (0)1 86654-0	Tel: +1 818 920-3224
	Fax: +43 (0)1 86654-8800	
	sales@akg.com	akgusatechsupport@harman.com

**Copyright** © 2015 AKG Acoustics GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen, beigelegten Zeichnungen und Fotos sind geistiges Eigentum der AKG Acoustics GmbH.

Bei Wahrung des Urheberrechtes dürfen ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der Firma AKG Acoustics GmbH weder diese Dokumentation noch Teile davon für irgendwelche Zwecke in irgendeiner Form mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, mittels Fotokopie, durch Aufzeichnung oder mit Informationsspeicherungs- und Informationswiedergewinnungssystemen reproduziert oder übertragen werden. Jede Weitergabe an Dritte ist untersagt. Auf Verlangen ist dieses Manual an uns zurückzuerstatten.

**Aktualisierung** Dieses Manual kann ohne Vorankündigung geändert werden und stellt keine Verpflichtung seitens der Firma AKG Acoustics GmbH dar.

**Version** 1.0

**Ausgabedatum** August 2015/DE



Printed in Hungary

08/15/5061962



## 1 Sicherheit und Umwelt

### Beschädigungsgefahr

Überprüfen Sie bitte, ob das Gerät, an das Sie das Mikrofon anschließen möchten, den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht und mit einer Sicherheitserdung versehen ist.

### 1.1 Umwelt



- Wenn Sie das Gerät verschrotten, trennen Sie Gehäuse, Elektronik und Kabel und entsorgen Sie alle Komponenten gemäß den dafür geltenden Entsorgungsvorschriften.



- Die Verpackung ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung in einem dafür vorgesehenen Sammelsystem.

## 2 Beschreibung

### 2.1 Einleitung

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von AKG entschieden haben. **Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch**, bevor Sie das Gerät benutzen und bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können. Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

### 2.2 Lieferumfang

Lieferumfang

- C411<sup>III</sup> PP oder C411<sup>III</sup> L
- Klebemasse
- Mikrofontasche

Kontrollieren Sie bitte, ob die Verpackung alle oben angeführten Teile enthält. Falls etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren AKG-Händler.

### 2.3 Optionales Zubehör

Optionales  
Zubehör

- MPA V L: Phantomspeiseadapter (für C411<sup>III</sup> L)
- B23 L: Batteriespeisegerät (für C411<sup>III</sup> L)

Optionales Zubehör finden auf unserer Homepage [www.akg.com](http://www.akg.com). Ihr Händler berät Sie gerne.

**Besondere Merkmale** 2.4 **Besondere Merkmale**

- Robuster Körperschallwandler für Instrumentalabnahme auf der Bühne.
- Frequenzgang speziell für akustische Gitarre, Banjo, Zither und Streichinstrumente ausgelegt.
- Klebmasse für die direkte Montage am Instrument im Lieferumfang enthalten.

**Kurzbeschreibung** 2.5 **Kurzbeschreibung**

Der Pickup C411<sup>III</sup> ist ein Körperschallwandler und nimmt den Schall direkt von der Oberfläche des schwingenden Resonanzkörpers eines akustischen Instruments auf.

Der Pickup wurde speziell für die direkte Montage an akustischen Gitarren, Banjos, Zithern und Streichinstrumenten entwickelt und garantiert eine absolut klangtreue, unverfälschte Wiedergabe Ihres Instruments.

Die Klebmasse zur Befestigung des Pickups ist absolut unschädlich für Holz-, Kunststoff- und Metalloberflächen.

2.6 **Varianten**

Der Pickup ist in zwei Ausführungen erhältlich:

- C411<sup>III</sup> PP**
- Für 9 bis 52 V Universal-Phantomspeisung. 3 m langes, fix verbundenes Anschlusskabel mit Phantomspeiseadapter mit integriertem 3-poligem XLR-Stecker.
- C411<sup>III</sup> L**
- Für Speisung mittels Batteriespeisegerät B23 L, Phantomspeiseadapter MPA V L oder AKG Wireless-Taschensender. 1,5 m langes, fix verbundenes Anschlusskabel mit 3-poligem Mini XLR-Stecker.

3 **Anschluss**

Der C411<sup>III</sup> Pickup ist ein Kondensatorwandler und benötigt daher eine Stromversorgung.

Wenn Sie andere als die von AKG empfohlenen Speisegeräte verwenden, kann der Pickup beschädigt werden und es erlischt die Garantie.



3.1 **C411<sup>III</sup> PP**

3.1.1 **Anschluss an symmetrische Eingänge**

C411<sup>III</sup> PP

Symmetrischer Eingang

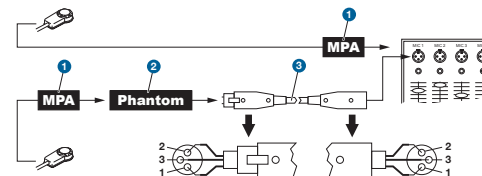


Abbildung 1: Anschluss an symmetrische Eingänge

- 1) Stecken Sie den Phantomspeiseadapter (1) am Kabel des Pickups an einen symmetrischen XLR-Mikrofoneingang mit Phantomspeisung an.
- 2) Schalten Sie die Phantomspeisung ein. (Lesen Sie dazu in der Betriebsanleitung des jeweiligen Gerätes nach.)
- 3) Wenn Ihr Mischpult keine Phantomspeisung besitzt, stecken Sie den Phantomspeiseadapter (1) an ein optionales AKG-Phantomspeisegerät (2) an und verbinden Sie das Phantomspeisegerät mit Hilfe eines XLR-Kabels (3) mit einem symmetrischen Eingang.

C411<sup>III</sup> PP

## 3.1.2 Anschluss an asymmetrische Eingänge

Asymmetrischer Eingang

Phantomspesegeräte (2) von AKG können Sie auch an einen asymmetrischen Eingang an schließen.

Verwenden Sie dazu ein Kabel (3) mit XLR-Stecker (weiblich) und Mono-Klinkestecker:

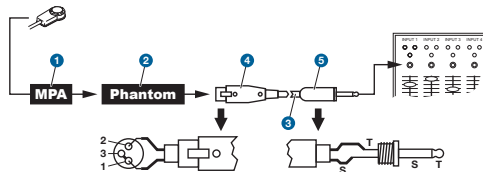


Abbildung 2: Anschluss an asymmetrischem Eingang

- 1) Verbinden Sie im XLR-Stecker (4) mittels einer Drahtbrücke Stift 1 mit Stift 3 und mit der Abschirmung.
- 2) Verbinden Sie die innere Ader des Kabels mit Stift 2 des XLR-Steckers (4) und der Spitze des Klinkesteckers (5).

Beachten Sie, dass asymmetrische Kabel Einstreuungen aus Magnetfeldern (von Netz- und Lichtkabeln, Elektromotoren usw.) wie eine Antenne aufnehmen können. Bei Kabeln, die länger als 5 m sind, kann dies zu Brumm- und ähnlichen Störgeräuschen führen.

3.2 C411<sup>III</sup> L

Mit dem optionalen Batteriespeisegerät B23 L können Sie den Pickup an symmetrische oder asymmetrische Eingänge ohne Phantomspesung anschließen.



## 3.2.1 Anschluss an symmetrische Eingänge

C411<sup>III</sup> L

Asymmetrischer Eingang

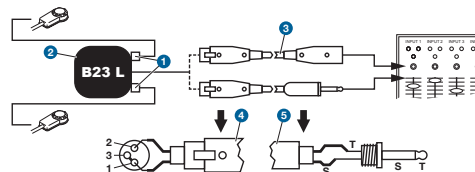


Abbildung 3: Anschluss-Schema mit B23 L

- 1) **Kabel anstecken:** Stecken Sie den Mini XLR-Stecker (1) am Kabel des Pickups bis zum Anschlag in eine der beiden Mini XLR-Buchsen am B23 L (2). Der Stecker (1) verriegelt sich automatisch. **Kabel abziehen:** Zum Abziehen des Kabels drücken Sie auf den Entriegelungsknopf am Mini XLR-Stecker (1) und ziehen Sie den Stecker (1) aus der Buchse heraus.

Um das Kabel nicht zu beschädigen, ziehen Sie niemals am Kabel selbst!



- 2) Verbinden Sie das B23 L (2) mit dem gewünschten Eingang.

Zum Anschluss an einen symmetrischen Eingang verwenden Sie ein handelsübliches XLR-Kabel (3).

## 3.2.2 Anschluss an asymmetrische Eingänge

C411<sup>III</sup> L

Asymmetrischer Eingang

Siehe Kapitel 3.1.2

### 3.2.3 Anschluss mittels MPA V L

Anschluss mit-  
tels MPA V L

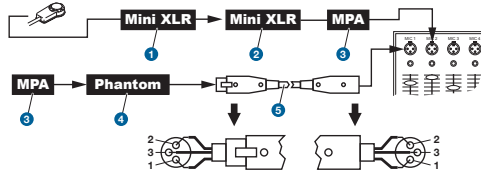


Abbildung 4: Anschluss-Schema mit MPA V L

- 1) **Kabel anstecken:**  
Stecken Sie den Mini XLR-Stecker (1) am Kabel des Pickups bis zum Anschlag in die Mini XLR-Kupplung (2) am Anschlusskabel des MPA V L (3).  
Der Stecker (1) verriegelt sich automatisch.  
**Kabel abziehen:** siehe Kapitel 3.2.1.
- 2) Stecken Sie den MPA V L (3) an einen symmetrischen XLR-Mikrofoneingang mit Phantomspannung an.
- 3) Schalten Sie die Phantomspannung ein. (Lesen Sie dazu in der Betriebsanleitung des jeweiligen Gerätes nach.)
- 4) **Wenn Ihr Mischpult keine Phantomspannung besitzt,** stecken Sie den MPA V L (3) an ein optionales AKG-Phantomspannungsgeschütz (4) an und verbinden Sie das Phantomspannungsgeschütz (4) mit Hilfe eines XLR-Kabels (5) mit einem symmetrischen Eingang.

### 3.2.4 Anschluss an Taschensender

Lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Taschensenders nach.

## 4 Anwendung

### 4.1 Einleitung

Einleitung

Da die Resonanzkörper akustischer Instrumente an verschiedenen Punkten in unterschiedlicher Weise schwingen, können Sie durch Variieren des Schallabnahmepunkts verschiedene Klangfarben erhalten.

Bewährte Positionierungen und weitere Anwendungshinweise finden Sie im Kapitel 4.3.

### 4.2 Befestigung am Instrument

Wenn Sie den Pickup auf einer lackierten Oberfläche befestigen wollen, kontrollieren Sie vorher den Zustand des Lacks.

Auf porösem, brüchigem Lack ist die Haltekraft der Klebmasse geringer und es besteht die Gefahr, dass die Klebmasse beim Entfernen des Pickups die Lackschicht weiter beschädigt.



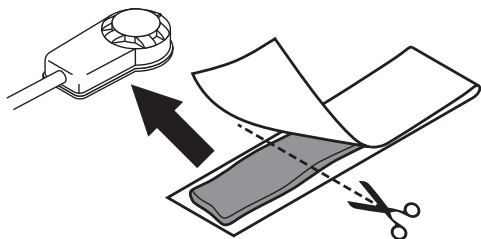
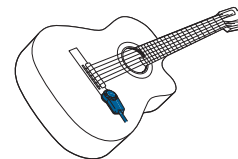


Abbildung 5: Klebmasse auf die Unterseite des Pickups drücken

- 1) Ziehen Sie die Schutzfolie von der mitgelieferten Klebmasse ab.
- 2) Drücken Sie einen Teil der Klebmasse (etwa gleich groß wie der Pickup) auf die Unterseite des Pickups.
- 3) Drücken Sie den Pickup auf den Steg oder in der Nähe des Stegs auf die Decke des Instruments.

### 4.3 Anwendungsgebiete

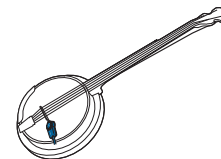
Anwendungs-  
gebiete



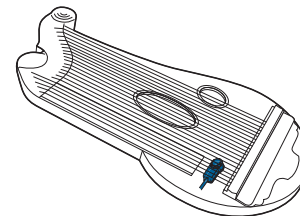
Gitarre



Violine



Banjo



Zither

## 5 Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Kein Ton	Mischpult und/oder Verstärker ausgeschaltet.	Mischpult und/oder Verstärker einschalten.
	Kanal-Fader oder Summenpegelregler am Mischpult oder Lautstärkereglern des Verstärkers steht auf Null.	Kanal-Fader oder Summenpegelregler am Mischpult oder Lautstärkereglern des Verstärkers auf gewünschten Pegel einstellen.
	Pickup nicht an Mischpult oder Verstärker angeschlossen.	Pickup an Mischpult oder Verstärker anschließen.
	Kabelstecker nicht richtig angesteckt.	Kabelstecker nochmals anstecken.
	Kabel defekt.	Kabel überprüfen und falls nötig ersetzen.
Keine Speisespannung.		Phantomspannung einschalten.
		Phantomspannungsgenerator ans Netz anschließen bzw. Batterie(n) einlegen. Kabel überprüfen und falls nötig ersetzen.
Verzerrungen	Gain-Regler am Mischpult zu weit aufgedreht.	Gain-Regler zurückdrehen.
	Mischpulteingang zu empfindlich.	10 dB-Vorabschwächung zwischen Pickupkabel und Eingang stecken.

## 6 Reinigung

Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche des Mikrofons mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.

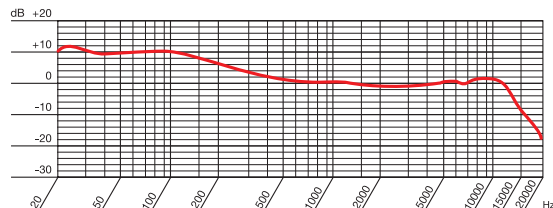


**7 Technische Daten**

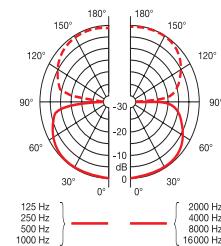
Typ:	Kondensatorwandler mit Permanentladung
Richtcharakteristik:	Achter
Übertragungsbereich:	10 – 18.000 Hz
Empfindlichkeit:	1 mV/ms-2 (Körperschallwandler)
Elektrische Impedanz bei 1.000 Hz:	200 Ohm asymmetrisch
Empfohlene Lastimpedanz:	≥ 1.000 Ohm
Grenzschalldruck für 1% / 3% Klirrfaktor:	96 dB / 103 dB
Speisespannung:	C411 <sup>III</sup> PP: 9–52 V Phantomspeisung C411 <sup>III</sup> L: Batteriespeisegerät B 29 L, Phantomspeiseadapter MPA V L, AKG WMS Taschensender
Stromaufnahme:	ca. 2,2 mA
Kabellänge/Steckerart:	C 411 <sup>III</sup> PP: 3 m / XLR 3-polig C 411 <sup>III</sup> L: 1,5 m / Mini XLR 3-polig
Oberfläche:	mattschwarz
Abmessungen:	27 x 14 x 9,5 mm
Netto/Bruttogewicht:	C411 <sup>III</sup> PP: 98 g / 225 g C411 <sup>III</sup> L: 18 g / 150 g

Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung angegebenen Normen. Sie können die Konformitätserklärung per E-Mail von [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com) anfordern.

**Frequenzgang**



**Polardiagramm**



<b>1</b>	<b>SAFETY AND ENVIRONMENT</b>	<b>20</b>
1.1	Environment	20
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>21</b>
2.1	Introduction	21
2.2	Package content	21
2.3	Optional Accessories	21
2.4	Features	22
2.5	Brief Description	22
2.6	Versions	22
<b>3</b>	<b>INTERFACING</b>	<b>23</b>
3.1	C411 <sup>III</sup> PP	23
3.1.1	Connecting to Balanced Inputs	23
3.1.2	Connecting to Unbalanced Inputs	24
3.2	C411 <sup>III</sup> L	24
3.2.1	Connecting to Balanced Inputs	25
3.2.2	Connecting to Unbalanced Inputs	25
3.2.3	Using the MPA V L	26
3.2.4	Connecting to a Bodypack Transmitter	26
<b>4</b>	<b>USE</b>	<b>27</b>
4.1	Introduction	27
4.2	Attaching the Pickup to the Instrument	27
4.3	Hints on Microphone Placement	29
<b>5</b>	<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>CLEANING</b>	<b>31</b>
<b>7</b>	<b>TECHNICAL DATA</b>	<b>32</b>

<b>Publisher</b>	AKG Acoustics GmbH	AKG ACOUSTICS, U.S.
	Laxenburger Straße 254	8500 Balboa Blvd. Dock 15
	1230 Vienna	Northridge, CA 91329
	Austria	U.S.A.
	Tel: +43 (0)1 86654-0	Tel: +1 818 920-3224
	Fax: +43 (0)1 86654-8800	
	sales@akg.com	akgusatechsupport@harman.com

---

**Copyright** © 2015 AKG Acoustics GmbH

All rights reserved.

The information contained in this manual, including any drawings and photos provided, are the intellectual property of AKG Acoustics GmbH.

In accordance with copyright law, it is not permitted for this documentation or parts thereof to be reproduced or transmitted for any purpose in any form using any means, whether electronic or mechanical, by photocopying, recording or using information storage and information processing systems without the express, written consent of AKG Acoustics GmbH. Forwarding to third parties is not permitted. This manual should be returned to us on request.

---

**Updates** Dieses Manual kann ohne Vorankündigung geändert werden und stellt keine Verpflichtung seitens der Firma AKG Acoustics GmbH dar.

---

**Version** 1.0

---

**Publication date** August 2015/EN


Printed in Hungary

08/15/5061962



## 1 Safety and environment

### Risk of damage

Please make sure that the piece of equipment your microphone will be connected to fulfills the safety regulations in force in your country and is fitted with a ground lead.



### 1.1 Environment

- In case of scrapping the equipment, separate the housing, electronics and cables and dispose all the components in accordance with the appropriate waste disposal regulations.
- The packaging is recyclable. Dispose of the packaging via an appropriate collection system provided for this purpose.



## 2 Description

### 2.1 Introduction

[Introduction](#)

Thank you for your decision to buy an AKG product. **Please read the user instructions carefully**, before using the unit and keep them in a safe place so that you can refer to them in the future at any time. We wish you a lot of fun!

### 2.2 Package content

[Package content](#)

- C411<sup>III</sup> PP or C411<sup>III</sup> L
- Adhesive compound
- Microphone bag

Check that the package contains all the parts given above. If anything is missing, please contact your AKG dealer.

### 2.3 Optional Accessories

[Optional accessories](#)

- MPA V L: phantom power adapter (for C411<sup>III</sup> L)
- B23 L: battery power supply (for C411<sup>III</sup> L)

Optional accessories can be found at [www.akg.com](http://www.akg.com). Your dealer will be happy to advise you.

## Features 2.4 Features

- Rugged vibration pickup for instrument miking on stage.
- Frequency response tailored to acoustic guitar, banjo, zither, and bowed string instrument miking.
- Complete with adhesive compound for mounting the pickup directly on the instrument.

## Brief Description 2.5 Brief Description

The C411<sup>III</sup> is a vibration pickup that converts the vibrations of an instrument's soundboard into an electrical signal.

The C411<sup>III</sup> has been specifically designed for direct attachment to an acoustic guitar, banjo, zither, or bowed string instrument and ensures absolutely accurate, coloration-free reproduction.

The supplied adhesive compound for attaching the pickup will leave wooden, plastic, and metal surfaces untainted.

## 2.6 Versions

The C 411<sup>III</sup> is available in two versions:

### C411<sup>III</sup> P

- For 9 to 52 V universal phantom power. (3-m) permanently attached connecting cable with phantom power adapter with integrated 3-pin XLR connector.

### C411<sup>III</sup> L

- For use with the B23 L battery power supply, MPA V L phantom power adapter, or AKG Wireless bodypack transmitters. 5-ft. (1.5-m) permanently attached connecting cable with 3-pin mini XLR connector

## 3 Interfacing

The C411<sup>III</sup> pickup is a condenser transducer and therefore needs a power supply.

Using any power supply other than those recommended by AKG may damage your pickup and will void the warranty.



### 3.1 C411<sup>III</sup> PP

#### 3.1.1 Connecting to Balanced Inputs

C411<sup>III</sup> PP

Connecting to balanced inputs

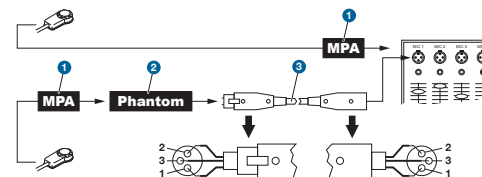


Figure 1: Connecting to balanced inputs

- 1) Connect the phantom power adapter (1) on the pickup cable to a balanced XLR microphone input with phantom power.
- 2) Switch the phantom power on. (Refer to the instruction manual of the unit to which you connected your pickup.)
- 3) If your mixer provides no phantom power: Connect the phantom power adapter (1) to an optional AKG phantom power supply (2) and use an XLR cable (3) to connect the phantom power supply to the desired balanced input.

**C411<sup>III</sup> PP 3.1.2 Connecting to Unbalanced Inputs**

Connecting to unbalanced inputs

You may connect any AKG phantom power supply (2) to an unbalanced input, too.

Use a cable (3) with a female XLR connector and TS jack plug:

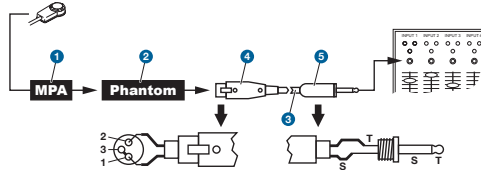


Figure 2: Connecting to unbalanced inputs

- 1) On the XLR connector (4), use a wire bridge to connect pin 1 to pin 3 and the cable shield.
- 2) Connect the inside wire of the cable to pin 2 on the XLR connector (4) and the tip contact of the jack plug (5).

Unbalanced cables may pick up interference from stray magnetic fields near power or lighting cables, electric motors, etc. like an antenna. This may introduce hum or similar noise if you use a cable that is longer than 16 feet (5 m).



**3.2 C411<sup>III</sup> L**

The optional B23 L battery supply allows you to connect the pickup to balanced or unbalanced inputs with no phantom power.

**3.2.1 Connecting to Balanced Inputs**

C411<sup>III</sup> L

Connecting to balanced inputs

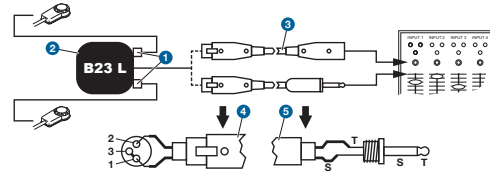


Figure 3: Using the B23 L to power the microphone

- 1) **Connecting the cable:** Push the mini XLR connector (1) on the pickup cable into one of the two mini XLR sockets on the B23 L (2) to the stop. The connector will lock automatically.  
**Disconnecting the cable:** To disconnect the cable, press the unlocking button on the mini XLR connector (1) and pull the connector (1) out of the socket.

To avoid damaging the cable, never try to pull out the cable itself!



- 2) Connect the B 23 L (2) to the desired input.

Use a commercial XLR cable (3) to connect the B23 L (2) to a balanced input.

**3.2.2 Connecting to Unbalanced Inputs**

C411<sup>III</sup> L

Connecting to unbalanced inputs

Refer to section 3.1.2.

### C411<sup>III</sup> L 3.2.3 Using the MPA V L

#### Using the MPA V L

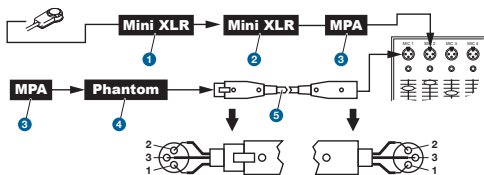


Figure 4: Connection diagram with MPA V L.

- 1) **Connecting the cable:**  
Push the mini XLR connector (1) on the pickup cable into the mini XLR socket (2) on the cable of the MPA V L (3) to the stop.  
The connector will lock automatically.  
**Disconnecting the cable:** refer to section 3.2.1.
- 2) Connect the MPA V L (3) to a balanced XLR microphone input with phantom power.
- 3) Switch the phantom power on. (Refer to the instruction manual of the unit to which you connected your pickup.)
- 4) **If your mixer provides no phantom power:** Connect the MPA V L (3) to an optional AKG phantom power supply (4) and use an XLR cable (5) to connect the phantom power supply (4) to the desired balanced input.

### Connecting to a Bodypack Transmitter 3.2.4 Connecting to a Bodypack Transmitter

#### Connecting to a Bodypack Transmitter

Refer to the manual of your bodypack transmitter.

## 4 Use

### 4.1 Introduction

#### Introduction

Since a soundboard vibrates differently in different places, you can get different sounds by carefully selecting the spot where you mount the pickup.

Section 4.3 describes proven techniques that you may want to use as starting points for your own experiments.

### 4.2 Attaching the Pickup to the Instrument

If you are going to attach the pickup to a lacquered surface, check the condition of the lacquer coat first.

If the lacquer coat is porous or cracked, the adhesive compound will lose some of its tack and may damage the lacquer coat further when you remove the pickup.



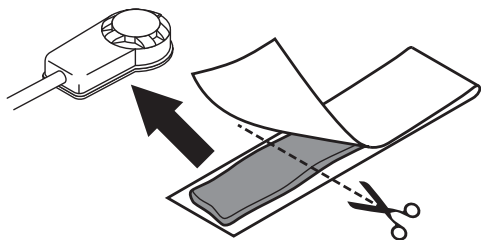


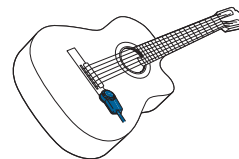
Figure 5: Pressing the adhesive compound on the underside of the pickup

- 1) Remove the backing from the supplied adhesive compound.
- 2) Press some of the adhesive compound (just enough to cover the "footprint" of the pickup) on the underside of the pickup.
- 3) Press the pickup onto the bridge of your instrument or onto the soundboard, near the bridge.

### 4.3 Hints on Microphone Placement

Hints on  
Microphone  
Placement

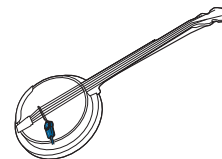
Guitar



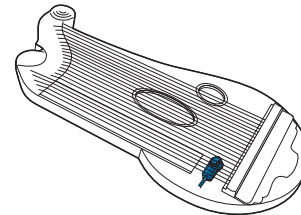
Violin



Banjo



Zither



## 5 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
No sound	Power to mixer and/or amplifier is off.	Switch power to mixer or amplifier on.
	Channel or master fader on mixer or volume control on amplifier is at zero.	Set channel or master fader on mixer or volume control on amplifier to desired level.
	Pickup is not connected to mixer or amplifier.	Connect pickup to mixer or amplifier.
	Cable connectors are seated loosely.	Check cable connectors for secure seat.
	Cable is defective.	Check cable and replace if damaged.
Distortions	No supply voltage.	Switch phantom power on.  Phantom power supply: connect to power outlet or insert battery (batteries). Check cable and replace if damaged.
	Gain control on the mixer set too high.	Turn gain control down CCW.
	Mixer input sensitivity too high.	Connect a 10 dB preattenuation pad between pickup cable and input.

## 6 Cleaning

Use a soft cloth moistened with water to clean the surface of the microphone body.

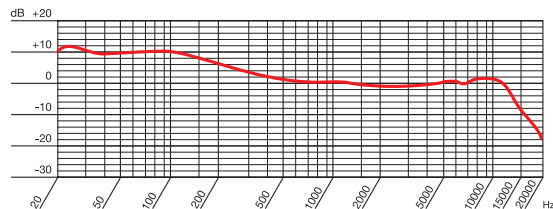


**7 Technical data**

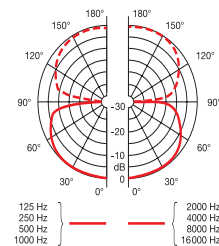
Type:	pre-polarized condenser transducer
Polar pattern:	Figure 8
Frequency range:	10 – 18,000 Hz
Sensitivity:	1 mV/ms-2 (vibration pickup)
Impedance at 1,000 Hz:	200 Ω, unbalanced
Recommended load impedance:	≥ 1,000 ohms
Max. SPL for 1%/3% THD:	96 dB / 103 dB
Powering:	C411 <sup>III</sup> PP: 9 to 52 V universal phantom power C411 <sup>III</sup> L: B 29 L battery power supply, MPA V L phantom adapter, AKG WMS bodypack transmitters
Current consumption:	approx. 2.2 mA
Cable length/Connector:	C411 <sup>III</sup> PP: 3 m (10 ft.) / 3-pin male XLR C411 <sup>III</sup> L: 1.5 m (5 ft.) / 3-pin mini XLR
Finish:	matte black
Dimensions:	27 x 14 x 9.5 mm (1 x 0.6 x 0.4 in.).
Net/shipping weight:	C411 <sup>III</sup> PP: 98 g (3.5 oz.) / 225 g (8 oz.) C411 <sup>III</sup> L: 18 g (0.6 oz.) / 150 g (5.3 oz.)

This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. You can request the Declaration of Conformity by e-mail from [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com).

**Frequency response C411<sup>III</sup>**



**Polar Diagram C411<sup>III</sup>**



<b>1</b>	<b>SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT</b>	<b>36</b>
1.1	Environnement	36
<b>2</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>37</b>
2.1	Introduction	37
2.2	Livraison	37
2.3	Accessoires en option	37
2.4	Caractéristiques particulières	38
2.5	Description succincte	38
2.6	Versions	38
<b>3</b>	<b>RACCORDEMENT</b>	<b>39</b>
3.1	C411 <sup>III</sup> PP	39
3.1.1	Raccordement sur une entrée symétrique	39
3.1.2	Raccordement sur une entrée asymétrique	40
3.2	C411 <sup>III</sup> L	40
3.2.1	Raccordement sur une entrée symétrique	41
3.2.2	Raccordement sur une entrée asymétrique	41
3.2.3	Raccordement avec MPA V L	42
3.2.4	Raccordement sur un émetteur de poche	42
<b>4</b>	<b>APPLICATION</b>	<b>43</b>
4.1	Introduction	43
4.2	Fixation sur un instrument	43
4.3	Conseils de positionnement	45
<b>5</b>	<b>RÉSOLUTION DES ERREURS</b>	<b>46</b>
<b>6</b>	<b>NETTOYAGE</b>	<b>47</b>
<b>7</b>	<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>48</b>

<b>Éditeur</b>	AKG Acoustics GmbH	AKG ACOUSTICS, U.S.
	Laxenburger Straße 254	8500 Balboa Blvd. Dock 15
	1230 Vienne	Northridge, CA 91329
	Autriche	U.S.A.
	Tél : +43 (0)1 86654-0	Tél: +1 818 920-3224
	Fax : +43 (0)1 86654-8800	
	sales@akg.com	akgusatechsupport@harman.com

---

**Copyright** © 2015 AKG Acoustics GmbH

Tous droits réservés.

Les informations de ce mode d'emploi, les schémas, et les photos annexes sont la propriété intellectuelle de la société AKG Acoustics GmbH.

Dans le cadre du respect du droit d'auteur, il est interdit, sans autorisation préalable expresse et écrite de la société AKG Acoustics GmbH, de reproduire ou de transmettre toute ou partie de cette documentation, quelles qu'en soient les raisons, les formes ou les moyens, que ce soit électroniquement, mécaniquement, par photocopies, enregistrement ou dispositifs de stockage et de récupération d'informations. Il est interdit de la transmettre à un tiers. Elle doit nous être retournée sur demande.

---

**Mise à jour** Ce mode d'emploi peut être mis à jour sans préavis et n'engage en aucune façon la société AKG Acoustics GmbH.

---

**Version** 1.0

---

**Date d'édition** Août 2015/FR


Printed in Hungary



## 1 Sécurité et environnement

### Risques de dommages

Vérifiez si l'appareil sur lequel vous voulez brancher le microphone répond aux règlements de sécurité en vigueur et possède une prise de terre de sécurité.



### 1.1 Environnement

- Pour éliminer l'appareil, séparez le caisson, les circuits électroniques et les câbles et éliminez tous les composants selon les consignes d'élimination en vigueur.
- L'emballage peut être recyclé. Éliminez toujours l'emballage en l'envoyant à un système de collecte adapté.



## 2 Description

### 2.1 Introduction

[Introduction](#)

Merci d'avoir choisi un produit AKG. **Lisez attentivement et intégralement le mode d'emploi** avant d'utiliser l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter à tout moment. Nous vous souhaitons beaucoup d'amusement !

### 2.2 Livraison

[Livraison](#)

- C411<sup>III</sup> PP ou C411<sup>III</sup> L
- Mastic
- Sac de microphone

Vérifiez que l'emballage contient bien toutes les pièces énumérées ci-dessus. Adressez-vous à votre fournisseur AKG si elle est incomplète.

### 2.3 Accessoires en option

[Accessoires en option](#)

- MPA V L : Adaptateur pour alimentation fantôme (pour C411<sup>III</sup> L)
- B23 L : Alimentations à piles (pour C411<sup>III</sup> L)

Pour les accessoires en option, allez sur [www.ake.com](http://www.ake.com). Votre revendeur vous conseillera avec plaisir.

**Carac-  
téristiques  
particulières**
**2.4 Caractéristiques particulières**

- Micro-contact robuste pour la prise d'instruments sur scène.
- Réponse en fréquence spécialement adaptée pour la guitare acoustique, le banjo, la cithare et des instruments à cordes.
- Du mastic pour le montage direct sur l'instrument est fourni avec le micro.

**Description  
succincte**
**2.5 Description succincte**

Le micro-contact C411<sup>III</sup> est un transducteur de vibrations de structure qui prend le son directement à la surface de la caisse de résonance en vibration d'un instrument acoustique.

Le C411<sup>III</sup> a été conçu spécialement pour le montage direct sur la guitare acoustique, le banjo, la cithare et des instruments à cordes et garantit toujours une restitution absolument fidèle et non dénaturée de votre instrument.

Le mastic pour la fixation du micro-contact ne risque absolument pas d'abîmer le bois, la matière plastique ou la surface métallique.

**2.6 Versions**

Le micro-contact existe en deux versions différentes :

**C411<sup>III</sup> PP**

- Pour alimentation fantôme universelle de 9 à 52 V. Câble de raccordement fixe de 3 m de long avec module d'alimentation fantôme comportant un connecteur XLR 3 points intégré.

**C411<sup>III</sup> L**

- Pour alimentation par boîtier à pile B23 L, module d'alimentation fantôme MPA V L ou émetteur de poche AKG Wireless. Câble de raccordement fixe de 1,5 m de long, avec connecteur mini-XLR 3 points.

**3 Raccordement**

Le micro-contact C411<sup>III</sup> est un transducteur électrostatique ; il a donc besoin d'une alimentation.

L'utilisation d'alimentations autres que celles recommandées par AKG peut provoquer des dégâts sur le micro et entraîne la perte de la garantie.

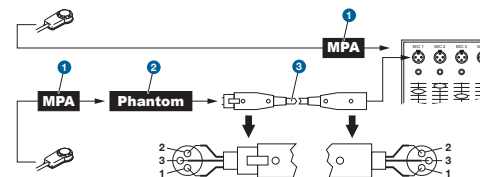

**3.1 C411<sup>III</sup> PP**
**3.1.1 Raccordement sur une entrée symétrique**

**C411<sup>III</sup> PP**
**Entrée sym-  
étrique**

Figure 1: Raccordement sur une entrée symétrique

- 1) Connectez l'adaptateur pour alimentation fantôme (1) du câble micro sur une entrée de micro symétrique type XLR avec alimentation fantôme.
- 2) Mettez l'alimentation fantôme sous tension. (Veuillez vous reporter à la notice de l'alimentation utilisée.)
- 3) Si vous n'avez pas d'alimentation fantôme sur votre table de mixage, branchez l'adaptateur pour alimentation fantôme (1) sur une alimentation fantôme AKG optionnelle (2) et raccordez l'alimentation fantôme à une entrée symétrique à l'aide d'un câble XLR (3).

C411<sup>III</sup> PP

### 3.1.2 Raccordement sur une entrée asymétrique

Entrée asymétrique

Vous pouvez aussi connecter les alimentations fantôme d'AKG (2) sur une entrée asymétrique.

Il vous faut un câble (3) avec une fiche XLR femelle et une fiche à jack mono :

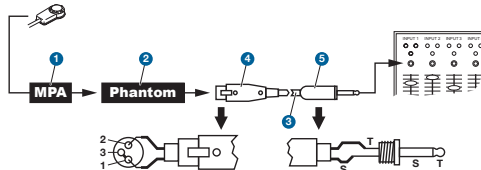


Figure 2: Raccordement sur une entrée asymétrique

- 1) Pontez les contacts 1 et 3 de la fiche XLR (4) et reliez-les au blindage du câble.
- 2) Reliez le conducteur interne du câble au contact 2 de la fiche XLR (4) et à la pointe de la fiche à jack (5).

Les câbles asymétriques peuvent capter comme une antenne les interférences de champs magnétiques (câbles lumière ou force, moteurs électriques, etc.). Si le câble mesure plus de 5 m ce phénomène pourra se traduire par des ronflements et autres parasites.



### 3.2 C411<sup>III</sup> L

L'alimentation à pile B23 L optionnelle vous permet de raccorder le micro à des entrées symétriques ou asymétriques sans alimentation fantôme.

### 3.2.1 Raccordement sur une entrée symétrique

C411<sup>III</sup> L

Entrée symétrique

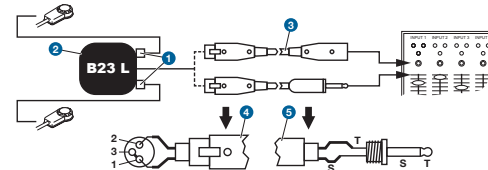


Figure 3: Raccordement au moyen du B23 L

- 1) **Brancher le câble** : Enfoncez le connecteur mini-XLR (1) du câble du micro à fond dans une des deux embases mini-XLR du B23 L (2). Le connecteur (1) se verrouille automatiquement.

**Débrancher le câble** : Pour détacher le câble, appuyez sur le bouton de déverrouillage du connecteur mini-XLR (1) et sortez le connecteur de la prise.

Pour ne pas risquer d'abîmer le câble, ne sortez jamais le connecteur en tirant sur le câble !



- 2) Raccordez le B23 L (2) sur l'entrée voulue.

Pour le raccordement sur une entrée symétrique, utilisez un câble XLR (3) en vente dans le commerce.

### 3.2.2 Raccordement sur une entrée asymétrique

C411<sup>III</sup> L

Entrée asymétrique

Voir point 3.1.2

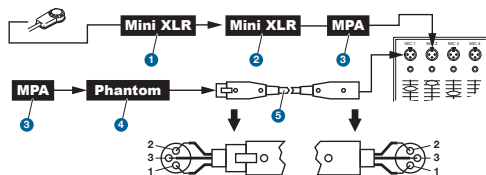
C411<sup>III</sup> L 3.2.3 Raccordement avec MPA V LRaccordement  
avec MPA V L

Figure 4: Raccordement avec MPA V L

- 1) **Brancher le câble :**  
Enfoncez le connecteur mini-XLR (1) du câble micro jusqu'en butée dans l'accouplement mini-XLR (2) du câble de raccordement du MPA V L (3).  
Le connecteur (1) se verrouille automatiquement.  
**Débrancher le câble :** Voir point 3.2.1.
- 2) Connectez le MPA V L (3) sur une entrée de micro symétrique type XLR avec alimentation fantôme.
- 3) Mettez l'alimentation fantôme sous tension. (Veuillez vous reporter à la notice de l'alimentation utilisée.)
- 4) **Si vous n'avez pas d'alimentation fantôme sur votre table de mixage,** branchez le MPA V L (3) sur une alimentation fantôme AKG optionnelle (4) et raccordez l'alimentation fantôme à une entrée symétrique à l'aide d'un câble XLR (5).

## Raccordement sur un émetteur de poche 3.2.4 Raccordement sur un émetteur de poche

Conformez-vous aux instructions du mode d'emploi de votre émetteur de poche.

## 4 Application

## 4.1 Introduction

## Introduction

Etant donné que le comportement de vibration des caisses de résonance des instruments acoustiques varie suivant les points, vous pouvez obtenir des tonalités différentes en changeant le point de prise de son.

Pour les positions donnant normalement les meilleurs résultats, veuillez vous reporter au point 4.3 où vous trouverez également des conseils relatifs à l'utilisation..

## 4.2 Fixation sur un instrument

Si vous souhaitez fixer le micro-contacts sur une surface vernie, assurez-vous d'abord que le vernis est en bon état.

Le mastic adhère moins bien sur un vernis poreux ou qui s'écaille et dans ce cas vous risquez en outre d'abîmer un peu plus le vernis en enlevant le mastic.



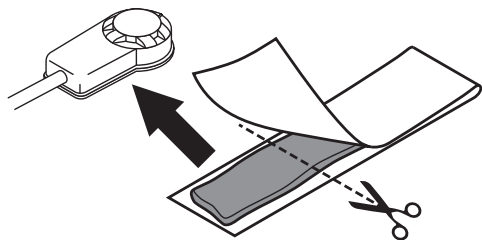


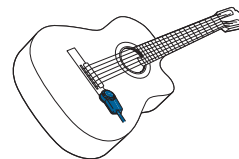
Figure 5: Application du mastic sur la face inférieure du micro-contact

- 1) Enlevez la feuille de protection recouvrant le mastic fourni avec le micro-contact.
- 2) Appliquez une partie du mastic (correspondant en gros à la surface du micro-contact) sur la base du micro-contact.
- 3) Appliquez le micro-contact sur le chevalet ou sur la table de l'instrument, à proximité du chevalet.

### 4.3 Conseils de positionnement

Conseils de positionnement

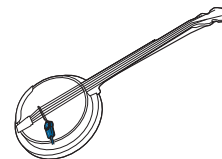
Guitare sèche



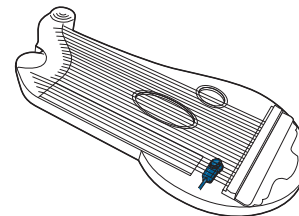
Violin



Banjo



Cithare



## 5 Résolution des erreurs

Erreur	Origine possible	Dépannage
Pas de son	La console de mixage et/ou l'amplificateur ne sont pas sous tension.	Mettre la console de mixage et/ou l'amplificateur sous tension.
	Le fader du canal ou le réglage de niveau master de la console de mixage ou le réglage de niveau sonore de l'ampli est sur zéro.	Régler le fader du canal ou le réglage de niveau master de la console de mixage ou le réglage de niveau sonore de l'ampli sur la valeur voulue.
	Le micro n'est pas connecté à la console de mixage ou à l'ampli.	Connecter le micro à la console de mixage ou à l'ampli.
	Fiche du câble mal connectée.	Reconnecter la fiche du câble.
	Câble défectueux.	Contrôler le câble et le remplacer si nécessaire.
Distorsions	Pas de tension d'alimentation.	Mettre l'alimentation fantôme sous tension.  Appareil d'alimentation fantôme : brancher sur le secteur ou mettre une (des) pile(s). Contrôler le câble et le remplacer si nécessaire.
	Le réglage de gain de la table de mixage est trop haut.	Baisser le réglage de gain.
	L'entrée de la table de mixage est trop sensible.	Insérer un pré-atténuateur de sensibilité entre le câble du micro et l'entrée.

## 6 Nettoyage

Pour nettoyer le micro, utilisez un chiffon légèrement humide, jamais un chiffon mouillé.

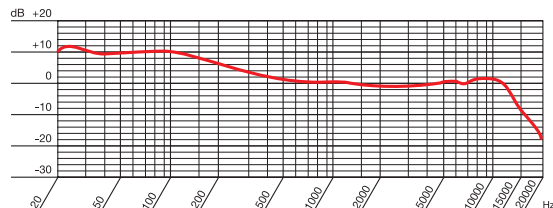


## 7 Spécifications techniques

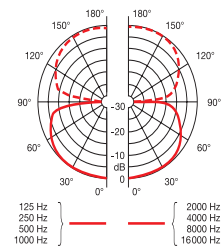
Type :	transducteur électrostatique à charge permanente
Directivité polaire :	figure en 8
Réponse en fréquence :	10 – 18 000 Hz
Sensibilité :	1 mV/ms-2 (transducteur de vibrations)
Impédance électrique à 1.000 Hz :	200 Ω, asymétrique
Impédance de charge recommandée :	≥ 1 000 ohms
Niveau maximum de pression sonore pour 1% / 3% de DHT :	96 dB / 103 dB
Tension d'alimentation :	C411 <sup>III</sup> PP : 9 - 52 V, al. fantôme universelle C411 <sup>III</sup> L : alimentation à piles B23 L, adaptateur fantôme MPA V L, émetteurs de poche AKG WMS
Consommation :	environ 2,2 mA
Connecteur :	C411 <sup>III</sup> PP : 3 m / type XLR, 3 points C411 <sup>III</sup> L : 1,5 m / type mini-XLR, 3 points
Couleur :	noir mat
Dimensions :	27 x 14 x 9,5 mm
Poids net/brut :	C411 <sup>III</sup> PP : 98 g / 225 g C411 <sup>III</sup> L : 18 g / 150 g

Ce produit satisfait les normes listées dans la déclaration de conformité.  
Vous pouvez la demander par e-mail en écrivant à [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com).

## Réponse en fréquence C411<sup>III</sup>



## Diagramme polaire C411<sup>III</sup>



<b>1</b>	<b>SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE</b>	<b>52</b>
1.1	Medio ambiente	52
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>	<b>53</b>
2.1	Introducción	53
2.2	Volumen de suministro	53
2.3	Accesorios opcionales	53
2.4	Características especiales	54
2.5	Breve descripción	54
2.6	Variantes	54
<b>3</b>	<b>CONEXIÓN</b>	<b>55</b>
3.1	C411 <sup>III</sup> PP	55
3.1.1	Conexión a entradas balanceadas	55
3.1.2	Conexión a entradas no balanceadas	56
3.2	C411 <sup>III</sup> L	56
3.2.1	Conexión a entradas balanceadas	57
3.2.2	Conexión a entradas no balanceadas	57
3.2.3	Conexión mediante el MPA V L	58
3.2.4	Conexión a un emisor de bolsillo	58
<b>4</b>	<b>UTILIZACIÓN</b>	<b>59</b>
4.1	Introducción	59
4.2	Fijación al instrumento	59
4.3	Ámbitos de aplicación	61
<b>5</b>	<b>SUBSANACIÓN DE ERRORES</b>	<b>62</b>
<b>6</b>	<b>LIMPIEZA</b>	<b>63</b>
<b>7</b>	<b>DATOS TÉCNICOS</b>	<b>64</b>

<b>Editor</b>	AKG Acoustics GmbH	AKG ACOUSTICS, U.S.
	Laxenburger Straße 254	8500 Balboa Blvd. Dock 15
	1230 Viena	Northridge, CA 91329
	Austria	U.S.A.
	Tfno.: +43 (0)1 86654-0	Tfno.: +1 818 920-3224
	Fax: +43 (0)1 86654-8800	
	sales@akg.com	akgusatechsupport@harman.com

**Copyright** © 2015 AKG Acoustics GmbH

Todos los derechos reservados.

La información contenida en este manual de instrucciones, así como los dibujos y fotografías adjuntos, son propiedad intelectual de AKG Acoustics GmbH.

En salvaguarda de los derechos de propiedad intelectual no deberá reproducirse ni comunicarse, total o parcialmente, esta documentación, con ningún fin, de ningún modo y por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, mediante fotocopia, grabación o sistemas de registro y reproducción de información, sin el permiso expreso por escrito de la empresa AKG Acoustics GmbH. Se prohíbe toda transmisión a terceros. Si así lo solicitamos, deberá devolvernos este manual.

**Actualización** Este manual puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso, y no supone ninguna obligación para la empresa AKG Acoustics GmbH.

**Versión** 1.0

**Fecha de publicación** Agosto de 2015/ES



Printed in Hungary



## 1 Seguridad y medio ambiente

### Peligro de daños

Verifique que el aparato al que desea conectar el micrófono cumpla con las disposiciones de seguridad vigentes y tenga una conexión a tierra.



### 1.1 Medio ambiente

- Si desguaza el equipo, separe la carcasa, los elementos electrónicos y los cables, y deseche cada componente conforme a las normas de eliminación de residuos vigentes.
- El embalaje es reutilizable. Deseche el embalaje en un sistema de recogida de residuos previsto para ello.



## 2 Descripción

### 2.1 Introducción

[Introducción](#)

Gracias por haberse decidido por un producto de AKG. **Lea atentamente las instrucciones de uso** antes de utilizar el aparato y conserve las instrucciones para poder consultarlas siempre que sea necesario. ¡Esperamos que lo disfrute!

### 2.2 Volumen de suministro

[Volumen de suministro](#)

- C411<sup>III</sup> PP o C411<sup>III</sup> L
- Masa adhesiva
- Bolsillo de micrófono

Compruebe que el embalaje contenga todas las piezas arriba mencionadas.. Si faltase algo, póngase en contacto con su distribuidor de AKG.

### 2.3 Accesorios opcionales

[Accesorios opcionales](#)

- MPA V L: Adaptador de alimentación fantasma (para C411<sup>III</sup> L)
- B23 L: Alimentador por batería (para C411<sup>III</sup> L)

Encontrará los accesorios opcionales en [www.akg.com](http://www.akg.com). Su vendedor estará encantado de aconsejarle.

**Características especiales** 2.4**Características especiales**

- Robusto transductor de vibraciones para la toma de instrumentos en el escenario.
- Respuesta de frecuencia dimensionada especialmente para guitarra, banjo, cítara, instrumentos de arco.
- Masa adhesiva para el montaje directo en el instrumento incluida en el volumen de suministro.

**Breve descripción** 2.5**Breve descripción**

El pickup C411<sup>III</sup> es un transductor de vibraciones que recoge el sonido directamente de la superficie del cuerpo de resonancia vibrante de un instrumento acústico.

El C411<sup>III</sup> ha sido desarrollado especialmente para el montaje directo en guitarras acústicas, banjos, cítaras e instrumentos de arco. Garantiza una reproducción totalmente fiel y sin falsificar del sonido de su instrumento.

La masa adhesiva para la fijación del pickup es totalmente inofensiva a las superficies de madera, plástico o metálicas.

**2.6 Variantes**

El pickup puede adquirirse en dos modelos:

**C411<sup>III</sup> PP**

- Para alimentación fantasma universal de 9 a 52 V. Dispone de un cable de conexión fijo de 3 m con adaptador de alimentación fantasma con conector XLR de 3 polos integrado.

**C411<sup>III</sup> L**

- Para alimentación por medio del alimentador por batería B23 L, un adaptador de alimentación fantasma MPA V L o un emisor de bolsillo AKG Wireless. Cable de conexión fijo de 1,5 m con mini-conector XLR de 3 polos.

**3 Conexión**

El C411<sup>III</sup> es un transductor de condensador y necesita, por lo tanto, alimentación de corriente.

Si se utilizan alimentadores diferentes a los recomendados por AKG puede dañarse el pickup, cesando con ello la garantía.

**3.1 C411<sup>III</sup> PP****3.1.1 Conexión a entradas balanceadas**C411<sup>III</sup>-PP

Conexión a entradas balanceadas

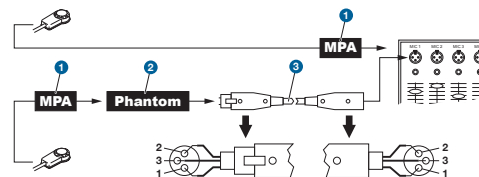


Figura 1: Conexión a entradas balanceadas

- 1) Conecte el adaptador de alimentación fantasma (1) del pickup a una entrada de micrófono XLR balanceada con alimentación fantasma.
- 2) Active la alimentación Phantom. (Consulte para ello el Modo de empleo del aparato correspondiente.)
- 3) Si su pupitre de mezclas no tiene alimentación fantasma, enchufe el adaptador de alimentación fantasma (1) al alimentador de tensión fantasma de AKG opcional (2) y conecte luego el alimentador de tensión fantasma a una entrada balanceada utilizando un cable XLR (3).

**C411<sup>III</sup>-PP 3.1.2 Conexión a entradas no balanceadas**

Conexión a  
entradas no  
balanceadas

Los alimentadores fantasma (2) de AKG pueden conectarse también a una entrada no balanceada.

Use un cable (3) con una hembra de conector XLR y un conector jack mono:

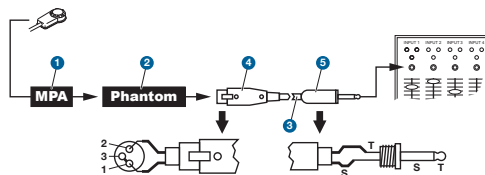


Figura 2: Conexión a entradas no balanceadas

- 1) Una mediante un puente de alambre la espiga 1 del conector XLR (4) con la espiga 3 y con la pantalla del cable.
- 2) Una el conductor interno del cable con la espiga 2 del conector XLR (4) y la punta del conector jack (5).

Los cables no balanceados pueden recoger interferencias de campos magnéticos (de los cables de red, de alumbrado, de motores eléctricos, etc.) igual que una antena. En los cables de más de 5 m de largo, esto puede producir ruidos de zumbido u otras perturbaciones.



**3.2 C411<sup>III</sup> L**

Utilizando el alimentador por batería B23 L opcional puede conectar el pickup a entradas balanceadas o no balanceadas sin alimentación fantasma.

**3.2.1 Conexión a entradas balanceadas**

C411<sup>III</sup> L

Conexión a  
entradas  
balanceadas

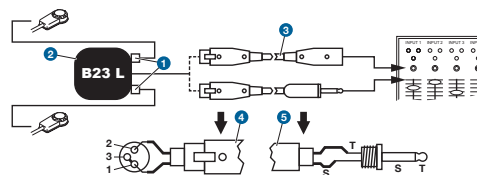


Figura 3: Esquema de conexión con B23 L

- 1) **Conexión del cable:** Para conectar el pickup al B23 L, enchufe el conector mini XLR macho del cable del pickup (1) en uno de los dos conectores mini XLR hembra del B23 L (2) introduciéndolo hasta que haga tope. El conector (1) se enclava automáticamente.  
**Desconexión del cable:** Para desconectar el cable, presione el desbloqueador del conector mini-XLR macho (1) y separe el conector macho del cable del pickup (1) del conector hembra del B23 L (2).



¡No tire nunca del cable para desconectarlo porque lo puede dañar!

- 2) Conecte el B23 L (2) a la entrada deseada.

Para conectar el pickup a una entrada balanceada, utilice un cable XLR común (3) en venta en cualquier tienda del ramo.

**3.2.2 Conexión a entradas no balanceadas**

C411<sup>III</sup> L

Conexión a  
entradas no  
balanceadas

Ver capítulo 3.1.2

C411<sup>III</sup> L

Conexión mediante el MPA V L

### 3.2.3 Conexión mediante el MPA V L

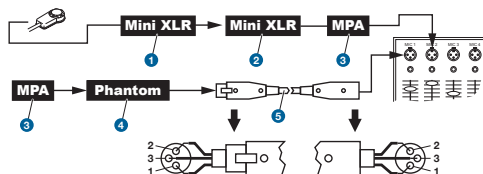


Figura 4: Esquema de conexión con MPA V L

- 1) **Conexión del cable:**  
 Enchufe el conector mini XLR (1) del cable del pickup, hasta que llegue al tope, en el acoplamiento mini XLR (2) en el cable de conexión del MPA V L (3).  
 El conector (1) se enclava automáticamente.  
**Desconexión del cable:** Ver capítulo 3.2.1.
- 2) Conecte el adaptador de alimentación fantasma del cable del pickup a una entrada de micrófono XLR balanceada con alimentación fantasma.
- 3) Active la alimentación Phantom. (Consulte para ello el Modo de empleo del aparato correspondiente.)
- 4) **Si su pupitre de mezclas no tiene alimentación fantasma,** enchufe el MPA V L (3) al alimentador de tensión fantasma de AKG opcional (4) y conecte luego el alimentador de tensión fantasma (4) a una entrada balanceada utilizando un cable XLR (5).

Conexión a un emisor de bolsillo

### 3.2.4 Conexión a un emisor de bolsillo

Consulte las instrucciones de uso de su emisor de bolsillo.

## 4 Utilización

### 4.1 Introducción

Introducción

Dado que las cajas de resonancia de los instrumentos acústicos tienen diferentes comportamientos de vibración en los diferentes puntos, puede producir diferentes timbres variando el punto de toma de sonido.

Las posiciones más seguras y otras indicaciones de uso las puede encontrar en el Capítulo 4.3.

### 4.2 Fijación al instrumento

Si desea fijar el pickup a una superficie laqueada, debe controlar primero el estado de la laca.

El poder de fijación de la masa adhesiva es menor sobre laca porosa o resquebrajada y existe el peligro de que, al despegar el pickup, la masa adhesiva dañe aún más la superficie laqueada.



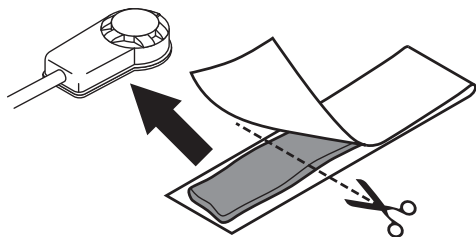
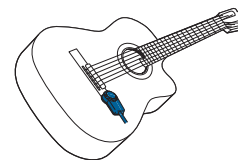


Figura 5: Pegue masa adhesiva a la parte inferior del pickup

- 1) Quite el envoltorio de protección de la masa adhesiva suministrada.
- 2) Pegue un trozo de masa adhesiva (de un tamaño similar al del pickup) a la parte inferior del pickup.
- 3) Pegue el pickup al puente o a la tapa armónica del instrumento, cerca del puente.

### 4.3 Ambitos de aplicación

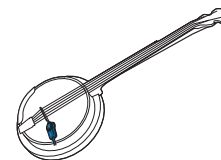
Ambitos de aplicación



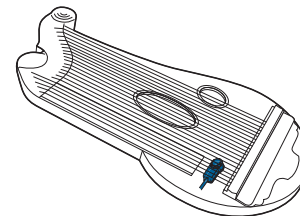
Guitarra acústica



Violin



Banjo



Citara

## 5 Subsanación de errores

Error	Posible causa	Solución
Ausencia de sonido	Están desconectados: el pupitre de mezcla y/o el amplificador.	Conectar el pupitre de mezcla y/o el amplificador.
	Están en cero: el fader del canal o el regulador del nivel de suma del pupitre de mezcla o el regulador de volumen del amplificador.	Ajustar en el nivel deseado el fader, el regulador master del pupitre de mezcla o el regulador de volumen del amplificador.
	El pickup no está conectado al pupitre de mezcla o al amplificador.	Conectar el pickup al pupitre de mezcla o al amplificador.
	El conector del cable no está conectado correctamente.	Vuelva a conectar el conector del cable.
	Cable defectuoso.	Revise el cable y, si es necesario, sustitúyalo por otro.
Distorsiones	No hay tensión de alimentación.	Conecte la alimentación fantasma. Alimentador de tensión fantasma: conéctelo a la red o coloque batería(s). Revise el cable y, si es necesario, sustitúyalo por otro.
	El nivel de ganancia de la mesa de mezcla está muy alto.	Disminuya el nivel de ganancia con el regulador de ganancia.
	La entrada de la mesa de mezcla es muy sensible.	Conecte un preatenuador de 10 dB entre el cable del pickup y la entrada.

## 6 Limpieza

Limpe la superficie de la caja del micrófono con un paño humedecido con agua.

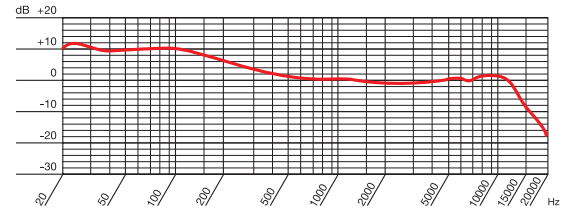


## 7 Datos técnicos

Tipo:	Transductor de condensador con carga permanente
Característica direccional:	Figura de ocho
Gama de frecuencia:	10 – 18.000 Hz
Sensibilidad:	1 mV/ms-2 (transductor de vibraciones)
Impedancia eléctrica a 1.000 Hz:	200 Ω, no balanceada
Impedancia de carga recomendada:	≥ 1.000 Ω
Presión sonora límite para 1 % / 3 % de distorsión no lineal:	96 dB / 103 dB SPL
Tensión de alimentación:	C411 <sup>III</sup> PP: Al. fantasma universal 9 - 52 V C411 <sup>III</sup> L: Alimentador por batería B23 L, adaptador fantasma MPA V L, emisores de bolsillo AKG WMS
Toma de corriente:	aprox. 2,2 mA
Longitud del cable / conector:	C411 <sup>III</sup> PP: 3 m / XLR de 3 polos C411 <sup>III</sup> L: 1,5 m / mini XLR de 3 polos
Superficie:	Negro opaco
Dimensiones:	27 x 14 x 9,5 mm
Peso neto/bruto:	C411 <sup>III</sup> PP: 98 g / 225 g C411 <sup>III</sup> L: 18 g / 150 g

Este producto cumple las normas indicadas en la declaración de conformidad. Puede solicitar la declaración de conformidad por correo electrónico [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com).

## Respuesta de frecuencia C411<sup>III</sup>



## Diagrama polar C411<sup>III</sup>

